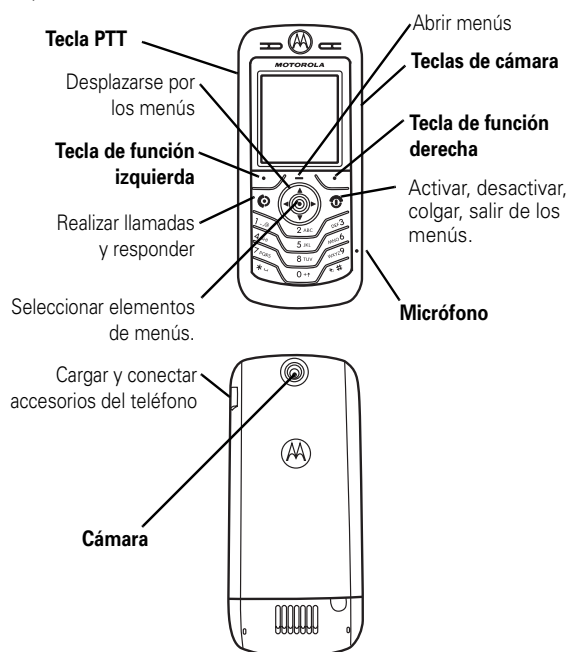


# HELLOMOTO

---

Le presentamos el nuevo teléfono móvil Motorola L6 GSM .



Para obtener detalles sobre la función de llamada con la tecla PTT (Push to Talk), consulte la página 59.

www.motorola.com

Algunas características del teléfono móvil dependen de las posibilidades y de la configuración de red de su operador. Por otro lado, puede que algunas de esas características no las haya activado su operador, y/o quizá la configuración de red limite su funcionalidad. Contacte siempre con su operador en relación a la disponibilidad y funcionalidad de estas características. Todas las características, funcionalidades y otras especificaciones de producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información más reciente, y se consideran lo más precisas para el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso u obligación.

MOTOROLA y el logotipo Stylized M están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a su propietario y Motorola, Inc. las usa con licencia. Java y todas las otras marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc. 2005.










Toda la información incluida en las guías de usuario de Motorola se considera correcta en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de las guías de usuario de Motorola se proporciona "tal cual". Excepto en aquellos casos en los que lo requiera la ley vigente, no se conceden garantías respecto de la exactitud, fiabilidad o contenidos de esta guía de ninguna clase, explícitas o implícitas, incluyendo pero no limitándose a las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un propósito dado.

**Precaución:** Cualquier cambio o modificación realizado en el teléfono sin la aprobación expresa de Motorola invalida el derecho del usuario a utilizar el aparato.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualizan con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com> del usuario.

# Funciones principales














## Menú principal

-  **Agenda**
-  **Ultimas Llamadas**
  - Llamadas Recibidas
  - Llamadas Realizadas
  - Bloc de Números
  - Tiempo de Llamadas \*
  - Tiempos de Datos \*
  - Volúmenes de Datos \*
-  **Mensajes**
  - Nuevo
  - Bandeja Entrada
  - Bandeja Salida
  - Borradores
  - Plantillas MMS
  - Notas
  - Msjs Navegador
  - Servicios de Información
  - Buzón de Voz
-  **Herramientas**
  - SIM Toolkit\*
  - Calculadora
  - Calendario
  - Accesos Directos
  - Despertador
  - Servicios Marcación
    - Marcación Fija
    - N° Servicio\*
    - Marcación Rápida
    - Marcación por Voz
-  **Aplicaciones**
-  **Opciones WAP**
  - WAP
  - Accesos Directos
  - Páginas Almacenadas
  - Histórico
  - Ir a URL
  - Configurar WAP
  - Perfiles WAP\*
-  **Multimedia**
  - Imágenes
  - Sonidos
  - Cámara
  - Vídeos
  - Cámara de Vídeo
-  **Bluetooth**
  - Manos Libres
  - Histórico Dispositivos
  - Configurar
-  **Configuración**
  - (consulte la página siguiente)

\* funciones opcionales

Este diseño corresponde al menú principal estándar. El menú de su teléfono podría variar ligeramente.

## Menú de configuración

-  **Personalización**
  - Pantalla Principal
  - Menú Principal
  - Estilo de color
  - Saludo Inicial
  - Fondo Pantalla
  - Animación
-  **Timbres**
  - Tipo
  - Tipo Detalles
-  **Conexiones**
  - Bluetooth
  - Sincronización
-  **Desvío Llamadas \***
  - Llamadas de Voz
  - Llamadas Fax
  - Llamadas Datos
  - Cancelar Todo
  - Estado Desvío
-  **Llamada Entrante**
  - Contador Tiempo
  - Configurar Coste
  - Mostrar Mi Número
  - Hablar y Fax
  - Opciones Respuesta
  - Llamada en Espera
-  **Config Inicial**
  - Hora y Fecha
  - Marcación 1 Tecla
  - Pantalla en Espera
  - Iluminación
  - Desplazamiento
  - Idioma
  - Contraste
  - DTMF
  - Reinicializar
  - Borrado General
-  **Estado Teléfono**
  - Mis Números
  - Línea Activa \*
  - Nivel Batería
  - Actualización SW
  - Información SW
-  **Manos Libres**
  - Respuesta Automática
  - Marcación por Voz
-  **Kit de Coche**
  - Respuesta Automática
  - Manos Libres
  - Retrasar Apagado
  - Tiempo de Carga
-  **Red**
  - Red Nueva
  - Configuración
  - Redes Disponibles
  - Mi Lista de Redes \*
  - Tono Servicio
  - Red Jingle \*
  - Tono Llam Perdida
-  **Seguridad**
  - Bloqueo Teléfono
  - Bloqueo Teclado \*
  - Bloqueo Aplicación
  - Marcación Fija
  - Llamadas Restringidas
  - Bloqueo de Llamada \*
  - PIN
  - Contraseñas Nuevas
  - Gestor Certificados \*
-  **Configuración de PTT**
  - Servicio PTT
-  **Configurar Java**
  - Cargador Aps Java
  - Sistema Java
  - Borrar Todo
  - Vibración
  - Volumen
  - Iluminación

\* Funciones opcionales

# Contenido

<b>Funciones principales</b> .....	<b>4</b>
<b>Información de seguridad</b> .....	<b>9</b>
<b>Conformidad con la normativa europea</b> .....	<b>17</b>
<b>Información sobre reciclaje</b> .....	<b>19</b>
<b>Conceptos esenciales</b> .....	<b>20</b>
Acerca de esta guía .....	20
Tarjeta SIM .....	21
Batería .....	22
Encendido y apagado .....	24
Realizar una llamada .....	25
Responder a una llamada .....	25
Su número de teléfono .....	25
<b>Principales atractivos</b> .....	<b>27</b>
Sacar y enviar una foto .....	27
Grabar vídeos .....	29
Crear y compartir elementos multimedia .....	31
Conexiones de cable .....	33
Bluetooth® inalámbrico .....	34
<b>Conceptos básicos</b> .....	<b>39</b>
Pantalla .....	39
Menús .....	43
Escritura de texto .....	45
Tecla de navegación .....	50
Altavoz manos libres .....	50
Códigos y contraseñas .....	51
Bloquear y desbloquear el teléfono .....	51

<b>Llamadas</b> .....	<b>53</b>
Desactivación de una alerta de llamada .....	53
últimas llamadas .....	53
Rellamada .....	54
Devolver una llamada .....	55
Bloc de números .....	55
Retener o silenciar una llamada .....	56
Llamada en espera .....	56
Identificador de llamada .....	56
Llamadas de emergencia .....	57
Llamadas internacionales .....	57
Marcación rápida .....	58
Buzón de voz .....	58
Tecla PTT (Push to talk) .....	59
<b>Personalización</b> .....	<b>66</b>
Tipo de timbre .....	66
Fecha y hora .....	67
Fondo de pantalla .....	67
Protector de pantalla .....	68
Aspecto de la pantalla .....	68
Opciones de respuesta .....	69

<b>Otras funciones</b> .....	<b>70</b>
Funciones avanzadas de llamada .....	70
Agenda .....	73
Mensajes .....	78
Personalización .....	80
Duración y coste de las llamadas .....	84
Manos libres .....	85
Llamadas de datos y fax .....	87
Red .....	88
Organizador personal .....	89
Seguridad .....	90
Entretenimiento y juegos .....	91
<b>Datos sobre la tasa de absorción específica (SAR)</b> ...	<b>93</b>
<b>Índice</b> .....	<b>95</b>

## Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE RESPECTO A UN USO SEGURO Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.<sup>1</sup>

### Exposición a energía de radiofrecuencias (RF)

Su teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al transmite su teléfono.

Su teléfono Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reguladores locales de su país en lo referente a la exposición de las personas a la energía RF.

### Precauciones de operación

Para asegurar un rendimiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición de las personas a la energía de RF está dentro de las directivas propuestas en las normas relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones.

#### Cuidado de la antena externa

Si su teléfono dispone de antena externa, utilice solamente la antena suministrada o una homologada por Motorola. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o los añadidos podrían dañar el teléfono y/o podría resultar en un incumplimiento de los requisitos reguladores locales de su país.

NO sujete la antena externa cuando el teléfono esté EN USO. Sujetar la antena externa afecta a la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere a un nivel de potencia superior al necesario.

Información de seguridad 9

### Utilización del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice el teléfono como lo haría con un teléfono fijo.

### Utilización con la unidad sobre el cuerpo:

#### Comunicación por voz

Para cumplir los acuerdos relacionados con las directrices de exposición a la energía RF, si lleva el teléfono sobre el cuerpo mientras está realizando una comunicación de voz, colóquelo siempre en un soporte, funda, estuche o arnés suministrado u homologado por Motorola para ese teléfono móvil, en caso de estar disponible. Si no utiliza accesorios homologados por Motorola, pueden excederse los límites establecidos por las directivas de exposición a energía RF.

Si no utiliza un accesorio corporal homologado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil colocado en la posición normal de uso, asegúrese de que el teléfono y su antena están al menos a 2,5 centímetros (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

#### Utilización de datos

Cuando utilice alguna de las funciones de datos de teléfono, con o sin un accesorio de cable, coloque el teléfono y su antena a una distancia mínima de 2,5 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo.

#### Accesorios homologados

El uso de accesorios no homologados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías, antenas y cubiertas convertibles, puede provocar que el teléfono supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios homologados por Motorola en el sitio web [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Energía RF: interferencias y compatibilidad

**Nota:** Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma no adecuada, o configurados de cualquier

otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos su teléfono puede causar interferencias.

**Nota:** Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias **perjudiciales** y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

#### Edificios e instalaciones

Apague su teléfono en cualquier lugar en el que haya avisos o letreros indicando hacerlo. Estos lugares pueden incluir entre otros hospitales o instalaciones sanitarias en los que es posible que se utilice equipamiento sensible a la energía RF externa.

#### Aviones

Apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo cuenta con un modo para vuelo o alguna característica similar, consulte a la tripulación acerca de si puede utilizarlo. Si el dispositivo cuenta con una función que encienda automáticamente el teléfono, desactívela antes de embarcar en el avión o entrar en una zona donde esté restringido el uso de dispositivos móviles.

#### Dispositivos médicos

##### Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar el oído opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por alguna razón sospechan que se están produciendo interferencias.

### Aparatos de audición

Algunos teléfonos digitales inalámbricos pueden interferir con ciertos tipos de aparatos de audición. En caso de que se produzcan esta clase de interferencias, por favor consulte con el fabricante de su aparato de audición para encontrar alguna alternativa al problema.

### Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte con el fabricante del aparato para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF. Es posible que su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

### Utilización mientras conduce

Consulte las leyes y normativas en cuanto al uso de teléfonos móviles al volante en su país. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda la atención a la conducción y a la carretera. En algunas circunstancias, el uso de un teléfono puede distraerle. Suspnda una llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si está disponible, utilice la función de manos libres.
- Apártese de la carretera o aparque el vehículo antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.

## 12 Información de seguridad

### Zonas de detonación y detonadores

Para evitar posibles interferencias con operaciones de detonación, apague su teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores, en una zona de detonación o en áreas con la indicación "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los signos e instrucciones.

### Productos dañados



Si el teléfono o la batería se han sumergido en agua, han sido perforados o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que no los lleve a un centro de asistencia técnica autorizado por Motorola para que determine si están dañados o no. No intente secarlos utilizando una fuente de calor externa, como, por ejemplo, con un microondas.

### Baterías y cargadores

Las baterías pueden causar daños materiales y/o lesiones como quemaduras si un material conductor como joyas, llaves, o cadenas metálicas entra en contacto con sus terminales. El material conductor puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, especialmente cuando las introduzca en un bolsillo, bolso de mano, u otro recipiente que contenga objetos metálicos. **Utilice solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

**Precaución:** TPara evitar riesgos de daños personales, no arroje la batería a un fuego.

La batería, el cargador o el teléfono pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	Su teléfono o batería no debe ser arrojada al fuego.

## 14 Información de seguridad

En el apartado "Consejos de seguridad para teléfonos móviles" que encontrará al final de esta guía y/o en el sitio web de Motorola, podrá consultar las mejores prácticas en cuanto a una conducción responsable: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Advertencias de utilización

### Para vehículos con airbag

No coloque el teléfono encima del airbag o en la zona de apertura del airbag. Los airbags se hinchan con gran fuerza. Si el teléfono está colocado en la zona de inflado del airbag y el airbag se dispara, el teléfono puede ser impulsado con mucha fuerza y causar serias lesiones a los ocupantes del vehículo.

### Estaciones de servicio



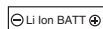
Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de equipos de radiofrecuencia en las estaciones de servicio. Si el personal autorizado se lo indica, apague su teléfono móvil.

### Ambientes potencialmente explosivos

Desconecte su teléfono antes de entrar en una zona con un ambiente potencialmente explosivo. No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. Si se producen chispas en un ambiente potencialmente explosivo puede producirse una explosión o fuego, que podrían causar lesiones a las personas, e incluso la muerte.

**Nota:** Las áreas con ambientes potencialmente explosivos a las que se hace referencia anteriormente incluyen zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están indicadas frecuentemente, pero no siempre.

## Información de seguridad 13

Símbolo	Definición
	Es posible que su batería o teléfono deba ser reciclada de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No debe tirar su batería o teléfono a la basura.
	Su teléfono contiene una batería interna de ion de litio.

### Peligros por asfixia

El teléfono o sus accesorios pueden contener piezas desmontables, que pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el teléfono y sus accesorios.

### Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un centro de servicio cualificado sustituya el cristal.

### Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con el móvil o utilizar la función de lucesparpadeantes de

## Información de seguridad 15

éste. (La función de luces parpadeantes no está disponible para todos los productos).

Los padres deberían controlar el uso de videojuegos por parte de sus hijos, así como otras funciones que incluyan luces parpadeantes en el teléfono. Cualquier persona debe suspender su uso y consultar a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que ocurran tales síntomas, tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones de lucesparpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue lo más alejado posible de la pantalla.

## Daños por movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora de juego.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen mientras está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridas sus manos, muñecas o brazos durante el juego o después de éste, pare y consulte a un médico.

1. La información facilitada en este documento sustituye la información general de seguridad contenida en las guías para el usuario publicadas con anterioridad al 28 de enero de 2005.

## 16 Información de seguridad

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva:

Artículo 3.1.a	EN50360:2001, EN60950:2000
Artículo 3.1.b	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
Artículo 3.2	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todos los requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Cuerpo Notificado.

Lars S. Nielsen  
Director  
Motorola GmbH  
Husumerstrasse 251  
D242941 Flensburg  
Alemania  
Phone: +49 461 803 0  
Fax: +49 461 803 1829  
Email: rtte@motorola.com



(firma del representante autorizado)

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Inc.

Nota: El uso de este producto no está aprobado en Taiwan, por lo que no debe usarse en dicho lugar.

## 18 Conformidad con la normativa europea

## Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea



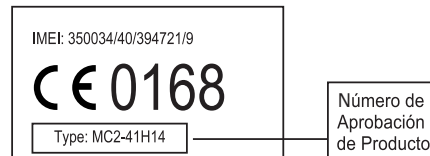
**MOTOROLA**

DECLARACION DE CONFORMIDAD -  
Normativa 1890/2000,  
20 de Noviembre 2005

Referencia	LV012/05/356393/D
Nosotros, Motorola Inc, US Highway N 45, IL 60048, USA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto	
Nombre/Tipo	L6
Descripción	GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 / GPRS Clase 10 Teléfono móvil tribanda con Bluetooth Clase 2 incorporado
Nota	

es conforme con

- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Conformidad con la normativa europea

17

## Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



Cuando vea este símbolo en un producto de Motorola, no lo deposite en la basura de su casa.

## Reciclaje de Teléfonos Móviles y Accesorios

No deposite sus teléfonos móviles o accesorios electrónicos, como cargadores o auriculares, en la basura de su casa. En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles. Si estos sistemas de recolección no están disponibles, devuelva los teléfonos móviles o los accesorios electrónicos que no quiera a cualquier Centro de Servicio Motorola en su país.

Información sobre reciclaje

19

# Conceptos esenciales

## Acerca de esta guía

Esta guía muestra cómo localizar las funciones de menú del modo que se indica a continuación:

**Vaya a:** Pulse > **Últimas Llamadas** > **Llamadas Realizadas**

Este ejemplo muestra que, en la pantalla principal, pulsa para abrir el menú, resalta y selecciona **Últimas Llamadas** y, a continuación, resalta y selecciona **Llamadas Realizadas**.

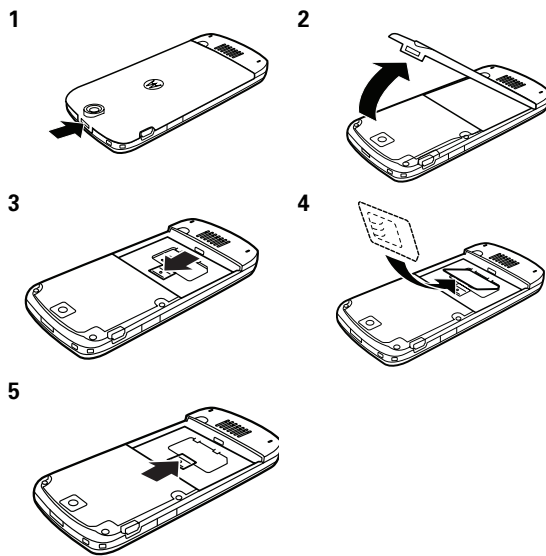
Pulse para desplazarse por el menú y resaltar una función. Pulse la **tecla central** para seleccionar la función de menú resaltada.

Símbolos	
	Identifica las funciones que dependen de una red o un contrato y que, por este motivo, quizá no estén disponibles en todas las zonas. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador.
	Identifica las funciones que requieren disponer de accesorios opcionales.

## Tarjeta SIM

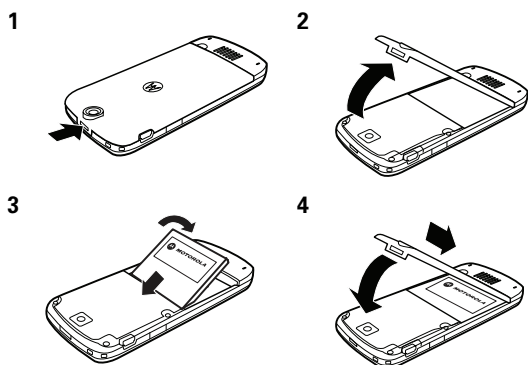
La tarjeta SIM contiene información personal, como su número de teléfono y las entradas de la agenda.

**Precaución:** No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite que entre en contacto con electricidad estática, agua o suciedad.



## Batería

### Instalación de la batería



### Carga de la batería

Las baterías nuevas no están completamente cargadas. Enchufe el cargador de viaje al teléfono y a una toma de corriente. Cuando la batería termina de cargarse, la pantalla muestra **Carga Completa**.



**Sugerencia:** Esté tranquilo. La batería del teléfono no puede sobrecargarse. Su rendimiento mejorará después de cargarla y descargarla por completo varias veces.

Puede cargar la batería del teléfono conectando un cable desde el mini puerto USB del teléfono a un puerto USB de un ordenador. Tanto el teléfono como el ordenador deben estar encendidos y el ordenador debe tener los controladores de software correctos instalados. Los cables y controladores de software están disponibles en kits de datos originales de Motorola que se pueden adquirir por separado.



Si la batería del teléfono está completamente descargada, no podrá cargarse con el cargador USB para PC. Utilice el cargador de viaje.

### Sugerencias para la batería:

La duración de la batería depende de la red, de la cobertura, de la temperatura ambiente y de las funciones y accesorios que utilice.

- Utilice solamente baterías y cargadores originales Motorola. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un largo periodo de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Cuando cargue la batería, intente mantenerla a temperatura ambiente.





- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela descargada en un sitio fresco, seco y oscuro, como por ejemplo la nevera.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas inferiores a -10 °C o superiores a 45 °C. Lleve siempre el teléfono cuando salga de su vehículo.
- Es normal que las baterías se vayan desgastando y que cada vez se requiera más tiempo para cargarlas. Si nota que la duración de la batería se reduce considerablemente, quizás sea el momento de cambiarla por una nueva.




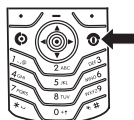
Para desechar la batería, póngase en contacto con el punto de recogida de residuos correspondiente de su localidad.

**Advertencia:** No arroje nunca las baterías al fuego, ya que pueden explotar.


Antes de utilizar el teléfono, lea atentamente la información de seguridad contenida en la sección Baterías del apartado Información general y de seguridad incluido en esta guía.

## Encendido y apagado


Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla  durante unos segundos o hasta que la pantalla se encienda. Cuando se le solicite, introduzca el código PIN de 4 dígitos o el código de desbloqueo de 6 dígitos de la tarjeta SIM.




**Precaución:** Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactivará y la pantalla mostrará **SIM bloqueada**. Póngase en contacto con el operador.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos.


## Realizar una llamada


Para hacer una llamada, introduzca el número de teléfono, pulse .

Para "colgar", pulse .

Para mantener una alta calidad del sonido durante las llamadas, fíjese en la ubicación del micrófono del teléfono (consulte la página 1) y evite que esta área quede obstruida durante su uso.


## Responder a una llamada



Cuando el teléfono suene o vibre, pulse  para responder.

Para "colgar", pulse .

## Su número de teléfono

En la pantalla principal, pulse   para ver su número.

**Sugerencia:** ¿Desea ver su número de teléfono durante el transcurso de una llamada? Pulse  > **Mis Números**.

Puede editar el nombre y el número de teléfono almacenados en la tarjeta SIM. En la pantalla principal, pulse  , seleccione una entrada y pulse la tecla **Cambiar**. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con el operador.

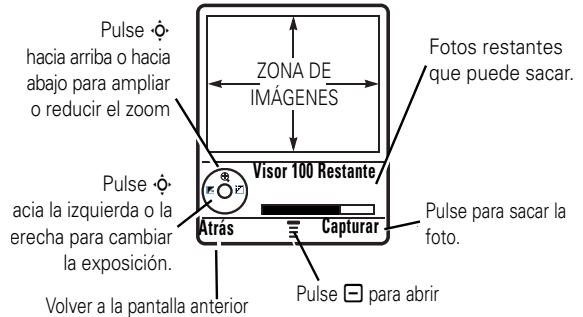


# Principales atractivos

Con el teléfono se puede hacer mucho más que recibir y realizar llamadas.

## Sacar y enviar una foto

Pulse **[Menú]** > **Multimedia** > **Cámara** para ver el visor de la cámara:



- 1 Enfoque el objetivo de la cámara hacia el objeto que desea a fotografiar.  
Puede pulsar **[Menú]** para abrir el **Menú Imágenes**. Vea la tabla que figura tras este procedimiento.
- 2 Pulse la tecla central **[Tecla central]** o la tecla **Capturar** para sacar una foto.
  - Para borrar la foto y regresar al visor activo, pulse la tecla **Descartar**.

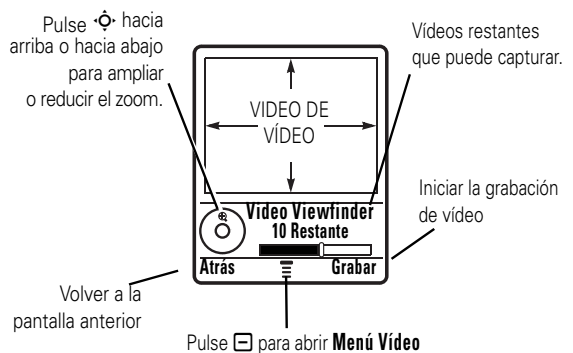
- Para almacenar o enviar la fotografía, pulse la tecla **Guardar**.

Cuando el visor esté activo, pulse **[Menú]** para abrir el **Menú Imágenes**:

Opciones	
<b>Ir a Imágenes</b>	Permite ver las imágenes y las fotografías almacenadas.
<b>Captura Auto-Temp</b>	Permite definir un temporizador en la cámara para sacar una foto.
<b>Config Imágenes</b>	Abre el menú de configuración para ajustar la configuración de la cámara.
<b>Ver Espacio Libre</b>	Permite ver la memoria restante.

## Grabar vídeos

Pulse **[Menú]** > **Multimedia** > **Cámara de Vídeo** para ver el visor de vídeo.



Si desea enviar un vídeo en un mensaje MMS, la longitud del vídeo debe establecerse como MMS. Para definir la longitud, pulse **[Menú]** > **Config Vídeos** > **Duración Vídeo**.

Enfoque la cámara hacia el objeto deseado y después:

- 1 Pulse la tecla central **[Tecla central]** o la tecla **Grabar** para iniciar el vídeo.
- 2 Pulse la tecla **Parar** para detener la grabación del vídeo.
- 3 Pulse **Guardar** para almacenar el vídeo.

Las opciones de almacenamiento de vídeo incluyen: **Solo Almacenar** para guardar el vídeo o **Enviar en Mensaje** enviarlo en un mensaje multimedia.

o

Pulse la tecla **Descartar** para borrar el vídeo y regresar al visor activo.

Pulse **Menú** para abrir el **Menú Vídeos** cuando el visor esté activo. El menú puede incluir las siguientes opciones:

Opciones	
<b>Ir a Vídeos</b>	Permite ver vídeos almacenados en el teléfono.
<b>Config Vídeos</b>	Abre el menú de configuración para ajustar la configuración de vídeo.  <b>Nota:</b> Si desea enviar el vídeo en un mensaje MMS, establezca <b>Duración Vídeo</b> como <b>MMS</b> . Establezca <b>Duración Vídeo</b> como <b>Máxima</b> para grabar vídeos más largos y almacenarlos en el teléfono.
<b>Ver Espacio Libre</b>	Permite ver la memoria restante.  <b>Nota:</b> El teléfono almacena cualquier contenido que añada, como tonos de timbre o juegos, en la <i>memoria de usuario</i> . Es posible que el operador almacene contenido en la memoria del usuario antes de que adquiera el teléfono.

## Crear un álbum multimedia

Para crear un álbum multimedia:

**Nota:** El álbum multimedia sólo admite fotos en formato JPG con una resolución de 640 x 480.

- 1 Resalte **Nuevo Álbum** pulsando **✓** o la tecla central **•◊•**.
- 2 Pulse **◂** hacia la izquierda o la derecha para desplazarse hasta la diapositiva a la que desee añadir una imagen. Pulse **✓** para seleccionar una diapositiva.
- 3 Pulse **✓** de nuevo para añadir una imagen a la diapositiva.  
Para las opciones de marcos, pulse **◂** hasta **Sin Marco**. Para añadir un marco, pulse **◂** hacia la derecha para ver las opciones de marcos.  
Para las opciones de animación, pulse **◂** hasta **Sin Animación**. Para añadir una animación, pulse **◂** hacia la derecha para ver las opciones de animación.  
Para escribir texto, pulse **◂** hasta **Nombrar** y pulse **✓**. Escriba el texto con el teclado y pulse **Aceptar**.  
Para obtener una vista previa de la diapositiva, pulse **◂** hacia la derecha y resalte **▶**. Pulse **◂** para iniciar la vista previa.
- 4 Para crear la siguiente diapositiva, pulse **◀** para volver al menú de diapositivas.  
Para obtener una vista previa de la diapositiva, pulse **◂** hacia la derecha y resalte **▶**. Pulse **◂** para iniciar la vista previa.

## Crear y compartir elementos multimedia

El teléfono cuenta con un reproductor de audio en **Aplicaciones:**

**Vaya a:** Pulse **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia Álbum**

Pulse **Multimedia Álbum** para mostrar una presentación de todas las imágenes almacenadas en el teléfono con marcos y música reproducida al azar.

Para volver al menú del álbum o volver a reproducirlo, pulse cualquier tecla del teclado.

Para guardar el álbum **Menú**.

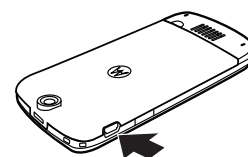
Para eliminar el álbum **Menú**.

**Nota:** Puede crear un máximo de 20 diapositivas por álbum. Sólo se pueden utilizar pistas de música en formato .mp3 y .midi.

## Conexiones de cable

**Nota:** Los cables de datos USB originales de Motorola y el software correspondiente pueden venderse junto con el teléfono o por separado. Compruebe el tipo de cable que necesitan el ordenador o el dispositivo portátil. Para **transferir datos** entre el teléfono y el ordenador, debe instalar el software que se proporciona en el kit de datos original de Motorola. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del kit de datos. Para efectuar **llamadas de datos y enviar faxes** a través de un ordenador conectado, consulte la página 87.

**Menú** El teléfono dispone un puerto mini-USB que permite conectarlo a un ordenador para transferir datos.



## Bluetooth® inalámbrico

El teléfono es compatible con la *sincronización* con Bluetooth inalámbrico (también denominada *conexión* o *asociación*). Puede sincronizar el teléfono con unos auriculares o un kit de coche Bluetooth, o con el ordenador para intercambiar archivos sincronizados.

**Nota:** Puede que en algunas zonas esté restringido el uso de dispositivos manos libres y sus accesorios. Respete siempre las leyes y las normativas de uso de estos productos.

### Activación y desactivación de la alimentación de Bluetooth

**Vaya a:** Pulse > Bluetooth > Configurar > Energía > Activado

Si la opción **Energía** de Bluetooth está en modo **Activado**, el teléfono puede sincronizarse automáticamente con el dispositivo manos libres que haya usado anteriormente. Basta con encender el dispositivo o colocarlo cerca del teléfono.

**Nota:** Para prolongar la duración de la batería, utilice el procedimiento descrito arriba y establezca la opción **Energía** de Bluetooth en **Desactivado** cuando no la utilice. El teléfono no se sincronizará con ningún dispositivo hasta que vuelva a establecer la **Energía** Bluetooth como **Activado** y vuelva a sincronizar el teléfono con los dispositivos.

## Sincronización con un auricular o dispositivo manos libres

**Antes de intentar sincronizar el teléfono con un dispositivo**, compruebe que la alimentación de Bluetooth del teléfono está **activada** y que el dispositivo está **activado** y **listo en el modo de sincronización** o *asociación* (consulte la guía del usuario del dispositivo). El teléfono sólo puede sincronizarse con un dispositivo a la vez.

**Vaya a:** Pulse > Bluetooth > Manos Libres > [Buscar Dispositivos]



El teléfono ofrece una lista de los dispositivos que encuentra en el rango de alcance.

- 1 Resalte el nombre del dispositivo en la lista, y pulse la tecla **Selección**.
- 2 Si es necesario, introduzca la clave de acceso del dispositivo (como 0000) y pulse la tecla **Aceptar**.

Cuando el teléfono está sincronizado, la pantalla principal mostrará el indicador Bluetooth .

**Sugerencia:** Para obtener información sobre un determinado dispositivo de auriculares manos libres o kit de coche, consulte las instrucciones del dispositivo.

## Copiar elementos en otro dispositivo

Puede utilizar la sincronización Bluetooth para copiar en el ordenador o en otro dispositivo con contenidos multimedia, entradas de la agenda, eventos del calendario o marcadores del teléfono.






**Nota:** Los objetos multimedia precargados no se pueden copiar.

- 1 En el teléfono, resalte el elemento que desea copiar en el otro dispositivo.
- 2 Pulse > **Marcar** (o pulse 0 para marcar objetos) y, a continuación, pulse > **Copiar Ficheros Marcados** (para elementos multimedia), **Enviar** (para eventos del calendario) o **Compartir Entrada Agenda** (para entradas de la agenda).
- 3 Seleccione un nombre de dispositivo detectado o **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo en el que quiere copiar el elemento.

### Funciones Bluetooth avanzadas

Funciones	
<b>Permitir la detección del teléfono a otros dispositivos</b>	Permite que otros dispositivos Bluetooth detecten su teléfono: > Bluetooth > Configurar > Encuéntrame

Funciones	
<b>Sincronizar con un dispositivo detectado</b>	Permite asociar el teléfono con un dispositivo manos libres detectado: > Bluetooth > Manos Libres > [Buscar Dispositivos]
<b>Interrumpir la sincronización con el dispositivo</b>	Seleccione el nombre del dispositivo y pulse la tecla <b>Desconect</b> .
<b>Cambiar al dispositivo durante una llamada</b>	Permite cambiar a auricular o kit de coche durante una llamada: > Usar Bluetooth
<b>Mover un elemento multimedia a un dispositivo</b>	Permite mover un elemento multimedia a otro dispositivo: <b>Nota:</b> Los objetos multimedia precargados no se pueden mover. Resalte el elemento, pulse  > <b>Mover</b> , seleccione el nombre del dispositivo. <b>Precaución:</b> Cuando mueve un objeto, éste se <b>borra</b> de su teléfono.

<b>Funciones</b>	
<b>Imprimir elementos multimedia, eventos de calendario y entradas de la agenda</b>	<p>Resalte el objeto que desee imprimir en una impresora.</p> <p>Pulse  &gt; <b>Marcar</b> (o pulse <b>0</b> para marcar objetos) y, a continuación, pulse  &gt; <b>Impr. Archivos Marcados</b> (para elementos multimedia), o pulse <b>Imprimir</b> (para eventos del calendario y entradas de la agenda).</p>
<b>Seleccionar plantillas de impresión</b>	<p>Puede seleccionar plantillas de impresión en la pantalla <b>Opciones de impresión</b>. Tras seleccionar <b>Impr. Archivos Marcados</b> o <b>Imprimir</b> seleccione <b>Plantilla &gt; Cambiar &gt; Ver</b> (pulse la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para ver diferentes plantillas) &gt; <b>Seleccionar &gt; [Imprimir]</b></p> <p><b>Nota:</b> Para obtener una impresión sin bordes, seleccione <b>Copiar Ficheros Marcados</b> en lugar de <b>Impr. Archivos Marcados</b>. Las imágenes precargadas no se pueden imprimir.</p>
<b>Modificar las propiedades del dispositivo</b>	<p>Permite modificar las propiedades de un dispositivo detectado: </p> <p>Resalte el nombre del dispositivo, y pulse la tecla <b>Cambiar</b>.</p>
<b>Configurar las opciones Bluetooth</b>	<p>Resalte el nombre del dispositivo y pulse  &gt; <b>Bluetooth Link &gt; Configurar</b> </p>

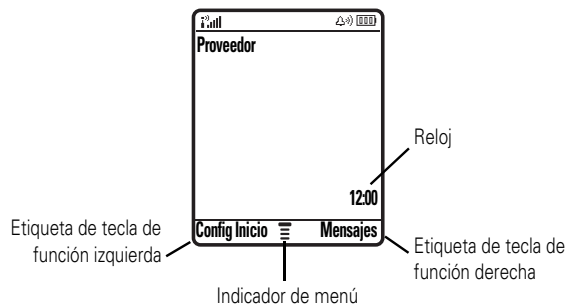
# Conceptos básicos

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

## Pantalla

Al encender el teléfono, aparece la *pantalla principal*. Para marcar un número desde la pantalla principal, pulse las teclas numéricas y **[\*]**.

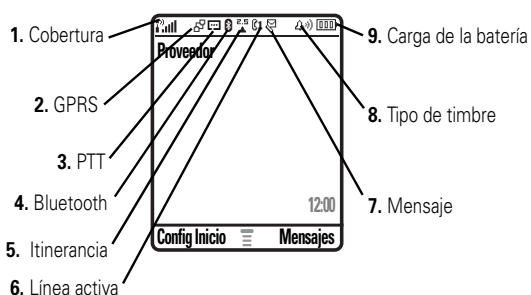
**Nota:** La pantalla principal puede ser distinta a la que se muestra debajo dependiendo del operador.



El *Indicador de menú* **[☰]** indica que puede pulsar **[\*]** para abrir el menú. Las *etiquetas de las teclas de función* indican las funciones actuales de las teclas. Para ver la ubicación de las teclas de función, consulte la página 1.

A veces, la pantalla del teléfono muestra noticias del operador en la parte inferior. Para modificar el visor de noticias, pulse **[\*]** > **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal**.

En la parte superior de la pantalla principal pueden aparecer indicadores de estado:



**1 Indicador de cobertura:** Las barras verticales muestran la intensidad de la conexión de red. No se pueden realizar ni recibir llamadas cuando aparece **[i]** o **[X]**.

**2 Indicador GPRS:** indica cuándo el teléfono utiliza una conexión de red *GPRS* (General Packet Radio Service). Entre los indicadores figuran:

- [G]** = contexto PDP activo de GPRS
- [G+]** = datos en paquetes GPRS disponibles

**3 Indicador PTT:** indica cuándo puede realizar y recibir llamadas con la tecla PTT (**[\*]**) o llamadas con la tecla PTT y mensajes instantáneos (**[\*]**). Entre los indicadores pueden figurar:

- [G+]** = transferencia de paquetes de datos segura
- [G-]** = transferencia de paquetes de datos insegura
- [G+]** = conexión de aplicación segura
- [G-]** = conexión de aplicación insegura
- [C]** = llamada de *datos por conmutación de circuitos* (CSD, Circuit Switch Data) segura
- [C-]** = llamada CSD insegura

**4 Indicador Bluetooth:** muestra que existe una conexión Bluetooth® activa (**[B]**).

**5 Indicador de itinerancia:** Indica que el teléfono está buscando o utilizando otro sistema de red distinto al suyo. Entre los indicadores figuran:

- [2G]** = local 2G
- [2.5G]** = local 2.5G
- [2G+]** = itinerancia 2G
- [2.5G+]** = itinerancia 2.5G

**6 Indicador de línea activa:** muestra para indicar una llamada activa o para indicar que el desvío de llamadas está activo. Entre los indicadores para tarjetas SIM habilitadas para dos líneas figuran:

- = línea 1 activa      = línea 1 activa, desvío de llamadas activo
- = línea 2 activa      = línea 2 activa, desvío de llamadas activo

**7 Indicador de mensaje:** Aparece cuando se recibe un mensaje. Entre los indicadores figuran:

- = mensaje de texto      = mensaje de voz

**8 Indicador del tipo de timbre:** muestra la configuración del tipo de timbre.

- = timbre alto      = vibración y timbre
- = timbre bajo      = vibración y timbre
- = vibración      = silenciado

**9 Indicador de carga de la batería:** las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Cuando el teléfono muestre **Batería Baja**, cargue la batería.

## Menús

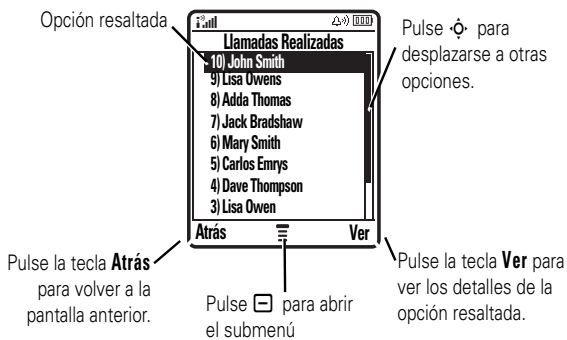
En la pantalla principal, pulse para acceder al menú principal.



Dependiendo del operador y del tipo de contrato, en el menú principal pueden aparecer los siguientes iconos.

Funciones de menú	
Agenda	Opciones WAP
Últimas Llamadas	Multimedia
Mensajes	Bluetooth Link
Herramientas	Configuración
Aplicaciones	

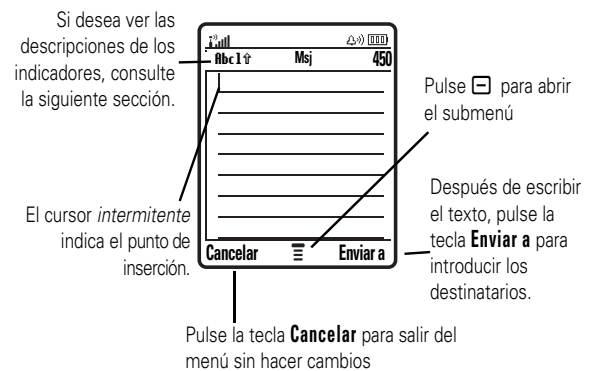
Algunas funciones requieren que se seleccione una opción en una lista:



- Desplácese hacia arriba o hacia abajo, y resalte la opción deseada.
- Si es una lista numerada, pulse una tecla numérica para resaltar la opción.
- En las listas alfabéticas, pulse una tecla varias veces para desplazarse por las letras de dicha tecla y seleccionar la letra más próxima a la de lista.
- Cuando una opción tiene una lista de posibles parámetros, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el parámetro que desee.
- Cuando una opción tiene una lista de posibles valores numéricos, pulse una tecla numérica para establecer el valor que desee.

## Escritura de texto

Para crear un mensaje nuevo, escriba el texto.



En las pantallas de escritura de texto, pulse para seleccionar el método de escritura:

Métodos de escritura	
o <b>1</b>	El método de escritura de texto <b>Principal</b> se puede definir como cualquier método iTAP™  o estándar <b>1</b> .
o <b>2</b>	El método de escritura de texto <b>Secundario</b> se puede definir como cualquier método de escritura iTAP  o método estándar <b>2</b> o como <b>No</b> si no desea definir un método de escritura secundario.

Métodos de escritura	
123	<b>Número</b> El método únicamente permite introducir números.
@	<b>Símbolo</b> El método únicamente permite introducir símbolos.

Para establecer los métodos de entrada de texto primario y secundario, pulse **[#]** > **Config Método** en una pantalla de escritura de texto y seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.**.

**Sugerencia:** ¿DECIR EL MENSAJE EN VOZ ALTA?

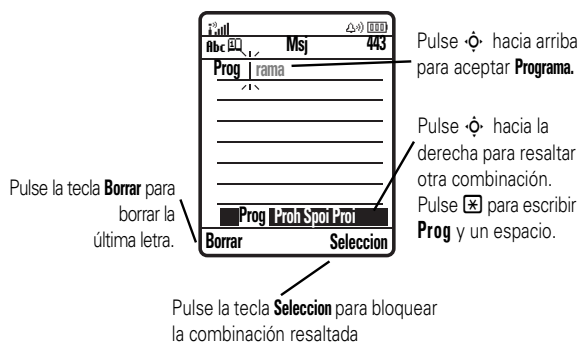
En cualquier pantalla de entrada de texto, pulse **[0]** para escribir todas las letras en mayúscula (**ABC**), la siguiente letra en mayúscula (**Abc**) o todas las letras en minúscula (**abc**).

### Método iTAP™

En cualquiera de las pantallas de entrada de texto, pulse **[#]** para cambiar al método de escritura de texto iTAP. Si no ve **Abc1** o **Abc2**, pulse **[#]** > **Config Método** para definir el método iTAP como el método de escritura de texto primario o secundario.

El método iTAP permite escribir palabras pulsando las teclas una sola vez para cada letra. El software iTAP se anticipa a la palabra que desea escribir y propone palabras comunes a partir de sus pulsaciones.

Por ejemplo, si pulsa **[7]** **[7]** **[6]** **[4]**, la pantalla muestra:



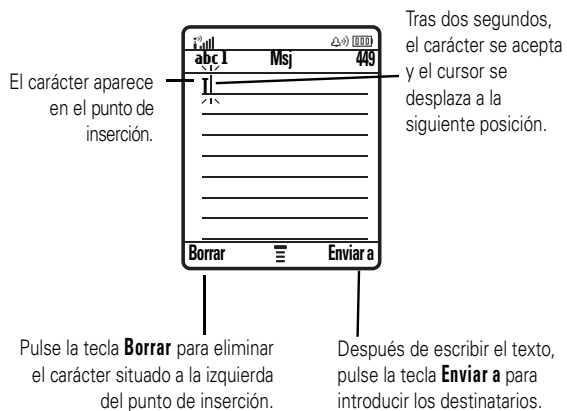
- Si desea escribir una palabra distinta (como, por ejemplo, **Progreso**), siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.
- Para introducir números rápidamente, pulse y mantenga pulsada una tecla numérica para cambiar al método numérico. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee. Para volver al método iTAP, introduzca un espacio.
- Pulse **[1]** para introducir los signos de puntuación u otros caracteres.

### Método estándar

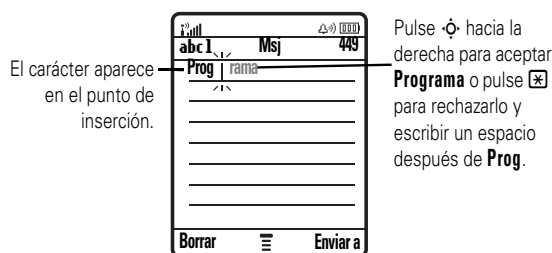
En cualquiera de las pantallas de entrada de texto, pulse **[#]** para cambiar al método de escritura de texto estándar. Si no ve **Abc1** o **Abc2**, pulse **[#]** > **Config Método** para establecer el método de escritura estándar como método primario o secundario.

Para escribir texto en el método de escritura estándar, pulse las teclas varias veces para desplazarse por las letras y los números de cada tecla. Repita este paso para escribir cada letra.

Por ejemplo, si pulsa **[8]** una vez, la pantalla muestra:



Al escribir tres o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique el resto de la palabra. Por ejemplo, si escribe **prog**, es posible que la pantalla muestre:



- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si desea ponerlo en minúsculas, pulse **[0]** hacia abajo antes de que el cursor se desplace a la siguiente posición.
- Pulse **[0]** para mover el cursor intermitente e introducir o modificar texto en otra posición.
- Si no desea guardar el texto o los cambios, pulse **[0]** para salir sin guardar.
- Con el método de escritura *estándar extendido*, al pulsar una tecla varias veces, se recorren los caracteres especiales adicionales y los símbolos.





## Método numérico

Pulse **#** en una pantalla de escritura de texto hasta que vea **123**. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee.

## Método de símbolos

Pulse **#** en cualquier pantalla de entrada de texto hasta que vea **@**. Pulse una tecla del teclado para ver sus símbolos en la parte inferior de la pantalla. Resalte el símbolo que desee y, a continuación, pulse la tecla **Selección**.

## Tecla de navegación

Pulse la *tecla de navegación*  hacia arriba, abajo, la izquierda o la derecha para desplazarse por los elementos de la pantalla y resaltarlos. Al resaltar un elemento, pulse la *tecla central*  para seleccionarlo. La tecla central normalmente realiza la misma función que la tecla de función derecha.



## Altavoz manos libres

Puede utilizar el altavoz manos libres del teléfono para realizar llamadas sin tener que sostener el teléfono junto al oído.


Durante una llamada, pulse la tecla **Altavoz** para activar el altavoz manos libres. La pantalla muestra **Altavoz Conectado** hasta que lo desactive o finalice la llamada.

**Nota:** El altavoz manos libres no funcionará cuando el teléfono esté conectado a un kit de coche o a unos auriculares manos libres.

## Códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de 4 dígitos del teléfono viene configurado como **1234** y el **código de seguridad** de 6 dígitos viene configurado como **000000**. Si el operador no ha cambiado los códigos, el usuario deberá cambiarlos:

**Vaya a:** Pulse  > **Configuración** > **Seguridad** > **Contraseñas Nuevas**

**Si ha olvidado el código de desbloqueo:** cuando aparezca el mensaje **Código Desbloqueo** inténtelo con el 1234 o con los últimos 4 dígitos del número de teléfono. Si no funciona, pulse  e introduzca el código de seguridad de 6 dígitos en su lugar.


**Si olvida otros códigos:** Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con el operador.

## Bloquear y desbloquear el teléfono

Puede bloquear el teléfono para evitar que otras personas lo usen. Para bloquear o desbloquear el teléfono, necesitará el código de desbloqueo de 4 dígitos.



Para **bloquear manualmente** el teléfono:

Pulse  > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloquear Ahora**.

Para **bloquear automáticamente** el teléfono siempre que lo apague: Pulse  > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloqueo Automático** > **Activado**.

**Nota:** Puede efectuar llamadas de emergencia desde un teléfono bloqueado (consulte la página 57). Cuando un teléfono está bloqueado, suena o vibra al recibir llamadas o mensajes, **pero para responder debe desbloquearlo**.


## Bloquear y desbloquear el teclado

Puede bloquear el teclado para evitar pulsar las teclas de forma accidental. Pulse   para bloquear o desbloquear el teclado.

# Llamadas


Para realizar llamadas o responder, consulte la página 25.

## Desactivación de una alerta de llamada



Para desactivar una alerta de llamada antes de responder a la llamada, pulse .

## Últimas Llamadas


El teléfono guarda listas de las últimas llamadas recibidas y realizadas, incluidas las llamadas que no se consigue efectuar. Las llamadas más recientes aparecen en primer lugar. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden llamadas nuevas.


**Acceso directo:** Pulse  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas realizadas.

**Vaya a:** Pulse  > **Últimas Llamadas**



- 1 Resalte **Llamadas Recibidas** o **Llamadas Realizadas** y, a continuación, pulse la tecla **Selección**.
- 2 Resalte una llamada. La marca  junto a una llamada indica que se efectuó dicha llamada.
  - Para llamar a ese número, pulse .
  - Para ver los detalles de la llamada (como la hora y la fecha), pulse la tecla **Ver**.

Llamadas 53

- Para ver el **Menú Llamadas**, pulse . Este menú puede incluir:

Opciones	
<b>Guardar</b>	Crea una entrada de agenda con el número en el campo <b>Nº</b> . <b>Guardar</b> no aparece si el número ya está almacenado.
<b>Borrar</b>	Borra la entrada.
<b>Borrar Todos</b>	Borra todas las entradas de la lista.
<b>Ocultar ID/Mostrar ID</b>	Oculto o muestra su identificador de llamada en la próxima llamada.
<b>Enviar Mensaje</b>	Abre un nuevo mensaje de texto con el número en el campo <b>Para</b> .
<b>Añadir Dígitos</b>	Añade dígitos detrás del número.
<b>Adjuntar Número</b>	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.
<b>Hablar y Fax</b>	Permite hablar y enviar un fax durante la misma llamada (consulte la página 87). 

## Rellamada

- 1 Pulse  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas realizadas.
- 2 Resalte la entrada a la que desea llamar y a continuación pulse .


Si oye la **señal de comunicado** y ve **Llamada Fallida**, **Número Ocupado**, puede pulsar  o la tecla **Reintentar** para



volver a marcar el número. Cuando se logra efectuar la llamada, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y establece la conexión.

## Devolver una llamada



El teléfono guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y muestra **X Llamadas Perdidas**, donde **X** corresponde al número de llamadas perdidas.

- 1 Pulse la tecla **Ver** para ver la lista de llamadas recibidas.
- 2 Resalte la llamada que desea devolver y, a continuación, pulse .


## Bloc de números


El último conjunto de dígitos introducido a través del teclado numérico se almacena en la memoria del *bloc de números*. Puede tratarse tanto del último número de teléfono al que ha llamado como de cualquier número que haya anotado durante una llamada para utilizarlo más tarde. Para ver el número guardado en el bloc de números:

**Vaya a:** Pulse  > **Últimas Llamadas** > **Bloc de Números**

- Para llamar a ese número, pulse .
- Para crear una entrada de agenda con el número en el campo **Nº**, pulse la tecla **Guardar**.
- Para abrir el **Menú Marcación** para adjuntar un número o insertar un carácter especial, pulse .

## Retener o silenciar una llamada

Pulse  > **Espera** para retener todas las llamadas activas.


Pulse la tecla **Silenciador** (si está disponible) o  > **Silenciador** para silenciar todas las llamadas activas.

## Llamada en espera

Cuando está llamando y recibe una llamada, oirá una alerta.



Pulse  para responder a la llamada nueva.

- Para alternar entre las llamadas activas, pulse la tecla **Cambiar**.
- Para conectar las dos llamadas, pulse la tecla **Enlazar**.
- Para finalizar la llamada retenida, pulse  > **Finalizar en Espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera:

**Vaya a:** Pulse  > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Llamada en Espera**

## Identificador de llamada

La *identificación de la línea de llamada* (identificador de llamada) muestra el número de teléfono de la llamada entrante en la pantalla.



El teléfono muestra el nombre y la fotografía de la persona que llama, siempre que estén almacenados en la agenda,



internacional (indicado por el signo +). A continuación, marque el código del país y el número de teléfono en el teclado.

## Marcación rápida

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Puede definir la marcación con 1 tecla para llamar a las entradas de la agenda de la memoria del teléfono, de la tarjeta SIM o de la lista de marcación fija:

**Vaya a:** Pulse  > **Configuración** > **Config Inicial** > **Marcacion 1 Tecla** > **Teléfono, SIM, o Marcación Fija**


Para añadir una entrada a la agenda, consulte la página 73. Para editar el **Nº Marc Rápida** de una entrada de la agenda, pulse  > **Agenda**, resalte la entrada y pulse  > **Modificar**.

## Buzón de voz

La red almacena los mensajes de voz que recibe. Para escucharlos, debe llamar al número de teléfono del buzón de voz.




**Nota:** El operador podría incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Al **recibir** un mensaje de buzón de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje de buzón de voz  y **Mensje Buzón Nuevo**. Para escuchar el mensaje pulse la tecla **Llamar**.



o **Llamada Entrante** cuando no se dispone de información sobre el identificador de llamada.


También puede configurar el teléfono para que reproduzca un indicador de timbre específico para las entradas de la agenda que determine (consulte la página 75)

Para mostrar u ocultar **su número de teléfono** a la siguiente persona a la que llame, escriba el número de teléfono y pulse  > **Ocultar ID/Mostrar ID**.


## Llamadas de emergencia

El operador puede prefijar uno o más números de teléfono de emergencia, como el 911 o el 112, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

**Nota:** Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

- 1 Marque el número de emergencia en el teclado.
- 2 Pulse  para llamar al número de emergencia.

## Llamadas internacionales

Si su servicio de teléfono incluye marcación internacional, mantenga pulsada la tecla  para insertar el prefijo



Para **escuchar** los mensajes del buzón de voz:

**Vaya a:** Pulse  > **Mensajes** > **Buzón de Voz**

El teléfono podría ofrecerle la posibilidad de almacenar el número del buzón de voz. Si no sabe cuál es el número del buzón de voz, póngase en contacto con el operador.

**Nota:** En este número, no se pueden almacenar los caracteres **p** (pausa), **w** (espera) ni **n** (número). Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda para tal efecto. A continuación, puede utilizar la entrada para llamar al buzón de voz.

## Tecla PTT (Push to talk)


La *tecla PTT* (Push to talk) le permite hablar con otros usuarios que hayan contratado el servicio de la misma forma que lo haría con un walkie-talkie. Se puede hablar con una persona o con un grupo.



La función de llamada con la tecla PTT y el resto de las funciones relacionadas indicadas dependen de la red y del contrato y sólo están disponibles en áreas de red compatibles. Para poder utilizar la función de llamada con la tecla PTT, es preciso disponer de un teléfono compatible con dicha función.




**Nota:** Para bloquear la tecla PTT o activar y desactivar la función, consulte la página 64.

## Realizar una llamada con la tecla PTT

Cuando  aparece en la parte superior de la pantalla principal, puede realizar y recibir llamadas con la tecla PTT. Para realizar una llamada con la tecla PTT:

- 1 Escriba el número de teléfono del subscritor del servicio de llamadas con la tecla PTT o seleccione un contacto o un grupo en la lista respectiva:
  - **Contactos PTT** (pulse la tecla PTT para abrir la lista).  
**Nota:** Si cambia el parámetro **Seleccionado**, la tecla PTT no abre la lista de contactos (consulte la página 64).
  - **Grupo Rápido PTT** (pulse la tecla PTT y  > **Grupo Rápido PTT**) De esta forma podrá seleccionar más de un contacto para la llamada.
  - **Grupos PTT** (pulse la tecla PTT y  > **Ir a Grupos**)
- 2 Mantenga pulsada la tecla PTT y comience a hablar cuando oiga el tono. Para dejar hablar a los demás, suelte la tecla PTT.


**Para hablar durante una llamada con la tecla PTT**, manténgala pulsada y comience a hablar después del tono. Sólo se puede hablar de uno en uno.

**Para finalizar la llamada**, pulse . Si nadie habla durante 20 segundos, la llamada termina.

**Para enviar una alerta de llamada PTT** en lugar de una llamada PTT estándar, resalte el contacto para la llamada PTT en **Contactos PTT** y pulse la tecla **Alerta**. El teléfono del contacto suena o vibra, y el contacto puede comenzar a hablar en primer lugar. Si el contacto no responde, la llamada finaliza. También puede enviar alertas a grupos.

## Responder a una llamada PTT

**Al recibir una llamada PTT**, oirá un tono o una alerta seguidos de la voz de la persona que llama.

- **Para hablar** cuando la persona que llama deja de hablar, mantenga pulsada la tecla PTT y empiece a hablar después de oír el tono. Sólo se puede hablar de uno en uno.
- **Para finalizar la llamada**, pulse .


Si modifica el parámetro **Mi Modo de Respuesta**, el teléfono no responderá automáticamente, como se ha descrito (consulte la página 64).


**Al recibir una alerta de llamada PTT**, pulse la tecla PTT y comience a hablar después del tono. También puede pulsar la tecla **Rechazar** para anular la llamada.


Si ha perdido una alerta de llamada PTT, el teléfono muestra **Llamada Perdida**. Cuando pierde una llamada PTT estándar, el teléfono no muestra **Llamada Perdida** a menos que defina **Mi Modo de Respuesta** como **Manual** (consulte la página 64).

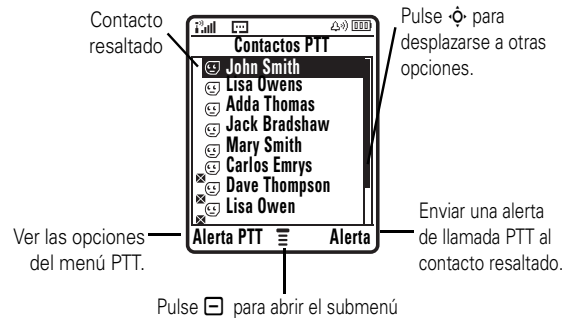
## Contactos y grupos de llamadas PTT



Puede almacenar **Contactos PTT** para realizar llamadas uno a uno o puede almacenar **Grupos PTT** para efectuar llamadas de grupo.







**Para almacenar un contacto**, pulse **Botón PTT**  > **Añadir Nuevo Contacto**. Escriba el **Nombre** del contacto y el número de teléfono (**Nº**) y a continuación pulse la tecla **Aceptar**. La red almacena el contacto y el teléfono regresa a la lista **Contactos PTT** con el nuevo contacto en la pantalla.



**Para crear un grupo de contactos** a los que pueda llamar a la vez, pulse **Botón PTT** y  > **Ir a Grupos** > **Añadir Nuevo Grupo**. Escriba el **Nombre** del grupo y seleccione **Contactos**. A continuación pulse la tecla **Aceptar**. La red almacena el grupo y el teléfono regresa a la lista **Grupos PTT** con el nuevo grupo en la pantalla.


**Para ver los contactos de llamadas PTT**, pulse la tecla PTT. Desplácese hasta un contacto y pulse  para **Ver**, **Cambiar** o **Borrar** el contacto.




**Para ver los grupos de llamadas PTT**, pulse la **Botón PTT** y  > **Ir a Grupos**. Desplácese hasta un grupo y pulse  para **Ver** o **Borrar** el grupo. Los grupos no se pueden modificar. Pero se pueden borrar y crear otros nuevos con los miembros que desee.


Los iconos de las listas de contactos y grupos de llamadas PTT indican si alguien está conectado (, ) o desconectado (, ). También indican si un contacto está bloqueado () (resalte el contacto y busque  > **Modificar** > **Modo Bloqueo** > **Activado** o **Desactivado**).

Para definir una **alerta de conexión**  de alerta de conexión que le avise de cuándo se conecta un determinado contacto, resalte el contacto y pulse  > **Habilitar Alerta**. Los tonos de alerta de conexión se pueden activar y desactivar en el menú **Configuración PTT** (consulte la página 65).

Para actualizar las listas de contactos o grupos desde la red, pulse  > **Actualizar lista**.

Para ver sólo los contactos o los grupos de uso frecuente, pulse  > **Más Usados**.


## Configuración de la llamada PTT

Para **activar o desactivar la función de llamada PTT** en la pantalla principal, pulse  > **Configuración** > **Configuración de PTT** > **Servicio PTT** > **Activado/Desactivado**.

El menú PTT y las preferencias de llamada se pueden modificar.

**Vaya a:** Pulse **Botón PTT** > **Menú PTT** > **Configuración PTT** > **Personalización**

Opciones	
<b>Seleccionado</b>	En la pantalla principal, la tecla PTT puede abrir el menú PTT ( <b>Menú PTT</b> ), la lista de contactos ordenada por nombre ( <b>Contactos</b> ) o la llamada más reciente ( <b>Último Contacto Llamado</b> ).
<b>Ordenar por</b>	Ordene los contactos y los grupos por <b>Nombre</b> , <b>Estado</b> de conexión o <b>Frecuencia</b> de llamada.
<b>Mi Modo de Respuesta</b>	Defina el modo para las llamadas PTT entrantes como <b>Manual</b> (pulsar la tecla PTT para responder), <b>Auto-Aceptar</b> (modo estándar que acepta todas las llamadas) o <b>No Molestar</b> (no acepta ninguna llamada).

Opciones	
<b>Volumen</b>	Establezca el volumen del tono que oirá cuando llegue su turno de hablar.
<b>Altavoz PTT</b>	Establezca el micrófono como <b>Activado</b> o <b>Desactivado</b> para las llamadas con la tecla PTT.
<b>Config Tono Alerta En Línea</b>	<p>Puede definir alertas de conexión que le indiquen cuándo se conectan un contacto o un grupo determinados (resalte la entrada en las listas <b>Contactos PTT</b> o <b>Grupos PTT</b> y pulse  &gt; <b>Habilitar Alerta</b>).</p> <p>Este parámetro indica al teléfono si debe reproducir estos tonos de alerta (<b>Activado</b>) o no (<b>Desactivado</b>).</p>

# Personalización

## Tipo de timbre

Cada perfil de tipo de timbre utiliza un conjunto distinto de sonidos o vibraciones para las llamadas entrantes y otros eventos. Éstos son los perfiles que puede elegir:

- Alto
- Vibración
- Vibrar desp. Timbre
- Bajo
- Vibrar y Timbre
- Silencioso

El indicador del perfil de tipo de timbre se muestra en la parte superior de la pantalla principal. Para elegir el perfil que desea:

**Vaya a:** Pulse > Configuración > Timbres > Tipo: nombre de tipo

## Cambiar las alertas de un tipo de timbre

Puede cambiar las alertas de las llamadas entrantes y otros eventos. Los cambios se guardan en el perfil de tipo de timbre actual.

**Vaya a:** Pulse > Configuración > Timbres > Detalles de tipo

**Nota:** *Tipo* representa el tipo de timbre actual. No se puede establecer una alarma para el parámetro de tipo de timbre **Silencioso**.

- Resalte **Llamadas** (o **Línea 1** o **Línea 2** en teléfonos de dos líneas) y, a continuación, pulse la tecla **Cambiar** para cambiarlo.

Opciones	
<b>Diseño</b>	Seleccione <b>Centrar</b> para centrar la imagen en la pantalla, <b>Mosaico</b> para que la imagen se repita a lo largo de la pantalla o <b>Ajustar a pantalla</b> para alargar la imagen de modo que ocupe toda la pantalla.

## Protector de pantalla

Establezca una foto, una imagen o una animación como protector de pantalla. La imagen elegida como protector de pantalla aparece cuando no se detecta actividad durante un periodo de tiempo determinado.

**Sugerencia:** Ésta función ayuda a proteger la pantalla pero aumenta el consumo de batería. Para prolongar la duración de la batería, desactive el protector de pantalla.

**Vaya a:** Pulse > Configuración > Personalización > Animación

Opciones	
<b>Imagen</b>	Si desea establecer una imagen como protector de pantalla, selecciónela. Si no desea definir ningún protector de pantalla, seleccione <b>No</b> .
<b>Tiempo</b>	Seleccione la duración del periodo de inactividad que debe transcurrir antes de que se active el protector de pantalla.

## Aspecto de la pantalla

Para elegir un **estilo de color** que defina el aspecto y el carácter de la pantalla del teléfono: Pulse > Configuración > Personalización > Estilo de color.

- Resalte la alerta que desee y, a continuación, pulse la tecla **Selección**.
- Pulse la tecla **Atrás** para guardar el parámetro de la alerta.

## Fecha y hora

Para poder utilizar el calendario, debe ajustar la hora y la fecha del teléfono.

Para sincronizar la hora y la fecha con la red: Pulse > Configuración > Config Inicial > Hora y Fecha > Actualización Automat > Activado

Para ajustar la fecha y la hora: Pulse > Configuración > Config Inicial > Hora y Fecha > hora o fecha.

**Nota:** Si la pantalla principal muestra información de noticias del operador, debe desactivar el visor de noticias para ver el reloj analógico. Pulse > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Titulares > Desactivado.

## Fondo de pantalla

Establezca una foto, una imagen o una animación como fondo de pantalla en la pantalla principal del teléfono.

**Vaya a:** Pulse > Configuración > Personalización > Fondo Pantalla

Opciones	
<b>Imagen</b>	Si desea establecer una imagen como fondo de pantalla, selecciónela. Si no desea definir ningún fondo de pantalla, seleccione <b>No</b> .

Para definir el **contraste** de la pantalla: Pulse > Configuración > Config Inicial > Contraste.

Para ahorrar batería, la **iluminación de fondo** se desactiva siempre que no se esté utilizando el teléfono. Al pulsar una tecla, la pantalla se ilumina de nuevo. Para definir el periodo de espera que debe transcurrir antes de que se desactive la iluminación de fondo:

Pulse > Configuración > Config Inicial > Iluminación.

Para ahorrar batería, la **iluminación de fondo** se desactiva siempre que no se esté utilizando el teléfono. Al pulsar una tecla, la pantalla se ilumina de nuevo. Para definir el periodo de espera que debe transcurrir antes de que se desactive la iluminación de fondo:

Pulse > Configuración > Config Inicial > Pantalla en Espera.

## Opciones de respuesta

Puede utilizar otros métodos alternativos para responder a una llamada entrante. Para activar o desactivar las opciones de respuesta:

**Vaya a:** Pulse > Configuración > Llamada Entrante > Opciones Respuesta > Multitecla > Activado o Desactivado

# Otras funciones

## Funciones avanzadas de llamada

Funciones	
<b>llamada en conferencia</b>	Durante una llamada: Marque el siguiente número, pulse <b>[*]</b> y, a continuación, la tecla <b>Enlazar</b> .
<b>Transferir una llamada</b>	Durante una llamada: <b>[*]</b> > <b>Transferir</b> , marque el número al que desea transferir la llamada, pulse <b>[*]</b>
<b>adjuntar un número de teléfono</b>	Marque el código de área o prefijo del número de la agenda y, a continuación: <b>[*]</b> > <b>Adjuntar Número</b>

Funciones	
<b>Marcación rápida</b>	Para llamar a un contacto de la agenda mediante marcación rápida:  Escriba el número de marcación rápida, pulse <b>[#]</b> y, a continuación, pulse <b>[*]</b> .  Para añadir una entrada a la agenda, consulte la página 73.  <b>Sugerencia:</b> Si olvida el número de marcación rápida de la persona a la que desea llamar, pulse <b>[*]</b> > <b>Agenda</b> , resalte su entrada y pulse la tecla <b>Ver</b> .
<b>Desvío de llamadas</b>	Para activar o desactivar el desvío de llamadas:  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Desvío Llamadas</b>
<b>Restringir llamadas</b>	Para restringir las llamadas salientes o entrantes:  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Seguridad</b> > <b>Llamadas Restringidas</b>
<b>Bloqueo de llamadas</b>	Para restringir las llamadas salientes o entrantes:  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Seguridad</b> > <b>Bloqueo de Llamada</b>

Funciones	
<b>Cambiar la línea de teléfono</b>	Si la tarjeta SIM de la que dispone está habilitada para dos líneas, puede cambiar la línea para efectuar y recibir llamadas desde el otro número de teléfono.  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Estado Teléfono</b> > <b>Línea Activa</b>  El indicador de línea activa muestra la línea telefónica actualmente activa (consulte la página 40).
<b>Marcación fija</b>	Al activar la marcación fija, sólo se puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija.  Para activar o desactivar la marcación fija:  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Seguridad</b> > <b>Marcación Fija</b>  Para utilizar la lista de marcación fija:  <b>[*]</b> > <b>Herramientas</b> > <b>Servicios Marcación</b> > <b>Marcación Fija</b>

Funciones	
<b>Tonos DTMF</b>	Para activar los tonos DTMF:  <b>[*]</b> > <b>Configuración</b> > <b>Config Inicial</b> > <b>DTMF</b>  Para enviar tonos DTMF durante una llamada, basta con pulsar las teclas numéricas o seleccionar un número en la agenda o en las listas de últimas llamadas y pulsar <b>[*]</b> > <b>Enviar Tonos</b> .

## Agenda

Funciones	
<b>Añadir una entrada</b>	<b>[*]</b> > <b>Agenda</b> <b>[*]</b> > <b>Nuevo</b> > <b>Número de Teléfono</b> o <b>Dirección Email</b>  <b>Acceso directo:</b> Escriba el número de teléfono en la pantalla principal y pulse la tecla <b>Guardar</b> para crear una entrada en la agenda con ese número.  <b>Sugerencia:</b> Algunas personas tienen más de un número de teléfono. Al crear una entrada en la agenda, seleccione <b>Más</b> para almacenar otros números correspondientes al mismo <b>Nombre</b> .

Funciones	
<b>Marcar un número</b>	<p>Para llamar a un número guardado en la agenda:</p> <p>☰ &gt; <b>Agenda</b>, resalte la entrada de la agenda y pulse ☑</p> <p><b>Acceso directo:</b> En la agenda, pulse teclas de teclado para escribir las primeras letras de un nombre de entrada y, a continuación, pulse la tecla <b>Buscar</b> para ir a la entrada.</p>
<b>Grabar una etiqueta de voz</b>	<p><b>Nota:</b> La opción <b>Etiqueta de Voz</b> no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p> <p>Al crear una entrada de agenda, resalte <b>Etiqueta de Voz</b> y pulse la tecla <b>Grabar</b>. Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos). Cuando se le solicite, pulse y suelte la tecla de voz y repita el nombre.</p>
<b>Número de marcación por voz</b>	<p>Para marcar por voz un número guardado en la agenda:</p> <p>☰ &gt; <b>Herramientas</b> &gt; <b>Servicios Marcación</b> &gt; <b>Marcación por Voz</b></p>

Funciones	
<b>Establecer el identificador con timbre de una entrada</b>	<p>Para asignar una alerta de timbre (identificador con timbre) a una entrada:</p> <p>☰ &gt; entrada de la <b>Agenda</b> &gt; ☑ &gt; <b>Modificar</b> &gt; <b>Timbre personal</b> &gt; <i>nombre de timbre</i></p> <p><b>Nota:</b> La opción <b>Timbre personal</b> no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p> <p>Para activar un identificador con timbre:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Timbres</b> &gt; <i>tipo Detalles</i> &gt; <b>Timbres personales</b></p>
<b>Establecer el identificador con imagen de una entrada</b>	<p>Para asignar una fotografía o una imagen para que aparezca en la pantalla al recibir llamadas de una entrada de la agenda:</p> <p>☰ entrada de la &gt; <b>Agenda</b> &gt; ☑ &gt; <b>Modificar</b> &gt; <b>Imagen</b></p> <p><b>Nota:</b> La opción <b>Imagen</b> no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p>
<b>Establecer una categoría para una entrada</b>	<p>☰ entrada de la &gt; <b>Agenda</b> &gt; ☑ &gt; <b>Modificar</b> &gt; <b>Categoría</b> &gt; <i>nombre de categoría</i></p> <p><b>Nota:</b> La opción <b>Categoría</b> no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p>

Funciones	
<b>Establecer la vista de categoría</b>	<p>☰ &gt; <b>Agenda</b> ☑ &gt; <b>Categorías</b> &gt; <i>vista de categoría</i></p> <p>Puede mostrar <b>Todo</b> las entradas, las entradas de una categoría predefinida (<b>Trabajo, Personal, General, VIP</b>), o las entradas de una categoría que cree.</p>
<b>Establecer el número o la dirección principales</b>	<p>Permite establecer el número principal de una entrada de la agenda que tenga varios números asociados:</p> <p>☰ &gt; <b>Agenda</b>, resalte la entrada, pulse ☑ &gt; <b>Establecer primario</b> &gt; <i>número o dirección</i></p> <p><b>Nota:</b> La opción <b>Establecer primario</b> no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</p> <p><b>Sugerencia:</b> En el modo de vista del número <b>Principal</b>, se pueden seleccionar otros números asociados al nombre. Resalte el nombre y pulse ◀ hacia la izquierda o la derecha para ver los otros números.</p>

Funciones	
<b>Crear una lista de correo de grupo</b>	<p>Puede poner varias entradas de agenda en una lista de correo de grupo y enviar un mensaje multimedia a la lista. Para crear una lista:</p> <p>☰ &gt; <b>Agenda</b> ☑ &gt; <b>Nuevo</b> &gt; <b>Lista de correo</b></p> <p>Puede seleccionar el nombre de la lista como dirección para mensajes multimedia.</p> <p><b>Nota:</b> Una <b>Lista de correo</b> no puede incluir entradas almacenadas en la tarjeta SIM.</p>
<b>Ordenar la agenda</b>	<p>Para definir el orden en el que se listan las entradas de la agenda:</p> <p>☰ &gt; <b>Agenda</b></p> <p>☰ &gt; <b>Configurar</b> &gt; <b>Ordenar por</b> &gt; <i>orden de clasificación</i></p> <p>Puede ordenar la lista de nombres de la agenda por <b>Nombre, N° Marc Rápida, Etiqueta de Voz</b> o <b>Email</b>. Al ordenar la lista por nombre, puede ver <b>Todo</b> los números o sólo el número <b>Principal</b> de cada nombre.</p>
<b>Copiar entradas de la agenda</b>	<p>Para copiar una entrada desde el teléfono a la tarjeta SIM, o desde la tarjeta SIM al teléfono:</p> <p>☰ &gt; <b>Agenda</b>, resalte la entrada, pulse ☑ &gt; <b>Copiar</b> &gt; <b>Entradas</b> &gt; <b>Para</b></p>



Funciones	
<b>Enviar entradas de la agenda en un mensaje de texto</b>	<p>Enviar una entrada de la agenda en un mensaje de texto:</p> <p>☰ &gt; Insertar &gt; Info Contacto &gt; Agenda (resalte entradas de la agenda), pulse <b>Añadir</b> &gt; <b>Aceptar</b></p>
<b>Enviar entradas de la agenda a través de la conexión Bluetooth®</b>	<p>Para enviar una entrada de la agenda a otro teléfono, ordenador o dispositivo:</p> <p>☰ &gt; Agenda, resalte la entrada, pulse ☰ &gt; <b>Compartir Entrada Agenda</b> &gt; [Buscar Dispositivos]</p>

## Mensajes

Funciones	
<b>Enviar un mensaje de texto</b>	<p>☰ &gt; Mensajes &gt; Nuevo &gt; <b>Nuevo SMS</b> &gt; escriba el texto &gt; <b>Enviar a</b> &gt; pulse la tecla central <b>•</b> para seleccionar un destinatario &gt; <b>Enviar</b></p>
<b>Enviar un mensaje multimedia</b>	<p>☰ &gt; Mensajes &gt; Nuevo &gt; <b>Nuevo Mensaje MMS</b></p>

Funciones	
<b>Enviar un mensaje de voz</b>	<p>☰ &gt; Mensajes &gt; Nuevo &gt; <b>Nuevo Msj Voz</b></p> <p>Para grabar el mensaje de voz, pulse la tecla <b>Grabar</b>, hable y, a continuación, pulse la tecla <b>Parar</b>. El teléfono inserta la grabación de voz en un mensaje.</p>
<b>Utilizar una plantilla multimedia</b>	<p>Para abrir un mensaje multimedia con animaciones precargadas:</p> <p>☰ &gt; Mensajes &gt; Nuevo &gt; <b>Plantillas MMS</b></p>
<b>Leer mensajes</b>	<p>☰ &gt; Mensajes &gt; <b>Bandeja Entrada</b></p> <p>Los iconos que aparecen junto a los mensajes indican si están leídos  o no leídos . También pueden indicar si el mensaje está bloqueado , es urgente , tiene baja prioridad , o tiene datos adjuntos .</p> <p>Para ver opciones de mensaje como <b>Bloquear</b> o <b>Borrar</b>, resalte un mensaje y pulse ☰.</p>
<b>Guardar elementos de mensaje</b>	<p>Para ir a los mensajes multimedia, pulse:</p> <p>☰ &gt; <b>Guardar</b></p>


Funciones	
<b>Almacenar mensajes de texto en la tarjeta SIM</b>	<p>Para almacenar los mensajes de texto entrantes en la tarjeta SIM, pulse:</p> <p>☰ &gt; Mensajes &gt; ☰ &gt; <b>Configurar</b> &gt; <b>Config Mensajes</b> &gt; <b>Guardar en</b> &gt; <b>SIM</b></p>
<b>Mensajes del navegador</b>	<p>Para leer los mensajes recibidos mediante el micro-navegador:</p> <p>☰ &gt; Mensajes &gt; <b>Msjs Navegador</b></p>
<b>Servicios de información</b>	<p>Para leer mensajes de servicios de información contratados:</p> <p>☰ &gt; Mensajes &gt; <b>Servicios de Información</b></p>
<b>Cambiar el número del centro de servicio de mensajes</b>	<p>Puede cambiar el número del centro de servicio de mensajes.</p> <p>☰ &gt; Mensajes &gt; ☰ &gt; <b>Configurar</b> &gt; <b>Config Mensajes</b> &gt; <b>Nº Centro Servicios</b></p>

## Personalización

Funciones	
<b>Idioma</b>	<p>Para establecer el idioma de los menús:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Config Inicial</b> &gt; <b>Idioma</b></p>

Funciones	
<b>Desplazarse</b>	<p>Para que la barra de resaltado se detenga o se ajuste a las listas de menú:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Config Inicial</b> &gt; <b>Desplazamiento</b></p>
<b>Activar un identificador con timbre</b>	<p>Para activar el identificador con timbre asignado a una entrada de la agenda o a una categoría:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Timbres</b> &gt; <i>tipo</i> <b>Detalles</b> &gt; <b>Timbres personales</b></p>
<b>Volumen del timbre</b>	<p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Timbres</b> &gt; <i>tipo</i> <b>Detalles</b> &gt; <b>Volumen Timbre</b></p>
<b>Volumen del teclado</b>	<p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Timbres</b> &gt; <i>tipo</i> <b>Detalles</b> &gt; <b>Teclado</b></p>
<b>Avisos</b>	<p>Para definir las alertas de aviso de los mensajes que recibe:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Timbres</b> &gt; <i>tipo</i> <b>Detalles</b> &gt; <b>Recordatorios</b></p>
<b>Visor de noticias</b>	<p>Si el operador difunde información de noticias que siempre aparece en la pantalla principal, puede desactivar el visor de noticias:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Personalización</b> &gt; <b>Pantalla Principal</b> &gt; <b>Titulares</b> &gt; <b>Activado</b> o <b>Desactivado</b></p>

Funciones	
<b>Vista de menú</b>	Para mostrar el menú principal como un icono gráfico o como una lista de texto:  ☰ > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver

Funciones	
<b>Menú principal</b>	Para reorganizar el menú principal del teléfono:  ☰ > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
<b>Mostrar/ocultar iconos de menú</b>	Para mostrar u ocultar los iconos de las funciones de menú en la pantalla principal:  ☰ > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas > Iconos  <b>Nota:</b> En el menú <b>Pantalla Principal</b> , seleccione <b>Con Noticias</b> o <b>Sin Noticias</b> si el operador tiene un visor de noticias. 
<b>Accesos directos</b>	Para crear un acceso directo a un elemento del menú:  Seleccione el elemento del menú y mantenga pulsada la tecla ☰.  Para utilizar un acceso directo:  Pulse ☰ y, a continuación, pulse el número del acceso directo.
<b>Reiniciar</b>	Para restablecer la configuración predeterminada del teléfono:  ☰ > Configuración > Config Inicial > Reiniciar  Se restablecerá la configuración predeterminada del teléfono.



Funciones	
<b>Borrado general</b>	Para borrar todos los archivos descargados y los parámetros y entradas definidos por el usuario <b>excepto</b> la información de la tarjeta SIM, el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas acumuladas en el teléfono:  ☰ > Configuración > Config Inicial > Borrado General  <b>Precaución:</b> El borrado general <b>borra toda la información introducida por el usuario</b> (incluidas las entradas de la agenda y del calendario) <b>y todos los contenidos descargados por el usuario</b> (incluidos los sonidos y las fotografías) guardados en la memoria del teléfono. Los datos borrados no se pueden recuperar.

## Duración y coste de las llamadas

El **tiempo de conexión de red** es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando ☒. Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.

**El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo que factura el operador.**

**Para obtener información sobre la facturación, póngase en contacto con el operador.**

Funciones	
<b>Duración de las llamadas</b>	Para ver los contadores de llamadas:  ☰ > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas 
<b>Contador de llamada durante la llamada</b>	Para ver la duración y el coste de la llamada en el transcurso de la misma:  ☰ > Configuración > Llamada Entrante > Contador Tiempo 

## Manos libres

**Nota:** Puede que en algunas zonas esté restringido el uso de dispositivos manos libres y sus accesorios. Respete siempre las leyes y las normativas de uso de estos productos.

Funciones	
<b>Altavoz</b>	Para activar el micrófono externo durante una llamada:  Pulse la tecla <b>Altavoz</b> (si está disponible, o bien ☰ > <b>Altavoz Conectado</b> ).

Funciones	
<b>Respuesta automática</b> (kit de coche o auriculares)	Para responder automáticamente las llamadas cuando el teléfono esté conectado al kit para coche o a los auriculares:  ☰ > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Automática
<b>Marcación por voz</b> (auriculares)	Para activar la marcación por voz mediante la tecla enviar/fin:  ☰ > Configuración > Manos Libres > Marcación por Voz
<b>Manos libres automático</b> (kit de coche)	Para desviar llamadas a un kit de coche de forma automática:  ☰ > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres
<b>Retrasar apagado</b> (kit de coche)	Para configurar el teléfono de modo que permanezca encendido durante un determinado periodo de tiempo tras apagar el motor:  ☰ > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado
<b>Tiempo de carga</b> (kit de coche)	Para cargar el teléfono durante un determinado periodo de tiempo tras apagar el motor:  ☰ > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga

Funciones	
<b>Usar la sincronización</b>	<p>Puede llamar a un servidor de Internet y sincronizar con el servidor las entradas de la agenda y el calendario.</p> <p>Para <b>configurar</b> el dispositivo de sincronización en Internet, pulse ☰ &gt; Configuración &gt; Conexiones &gt; Sincronización &gt; [Nueva Entrada]. Escriba los datos del servidor, incluida la <b>URL Servidor</b> (puede omitir http://) y <b>Datos</b> (la carpeta que se encuentra bajo la URL en la que están almacenados los datos).</p> <p>Para <b>sincronizar los archivos</b> con el dispositivo que elija, seleccione el dispositivo en la lista de ☰ &gt; Configuración &gt; Conexiones &gt; Sincronización.</p>

## Red

Funciones	
<b>Configuración de la red</b>	Para ver la información de red y ajustar los parámetros de red:  ☰ > Configuración > Red

## Llamadas de datos y fax

Para conectar el teléfono con un cable USB, consulte la página 33.

Funciones	
<b>Enviar datos o faxes</b>	Conecte el teléfono al dispositivo y realice la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
<b>Recibir datos o faxes</b>	Conecte el teléfono al dispositivo, y responda a la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
<b>Hablar y fax</b>	Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número de fax, pulse ☰ > Hablar y Fax y, a continuación, pulse ☎ para realizar la llamada.

## Organizador personal

Funciones	
<b>Establecer alarma</b>	☰ > Herramientas > despertador > [Nueva Alarma] > Activar
<b>Desactivar alarma</b>	Cuando aparece una alarma: Para desactivar la alarma, pulse la tecla <b>Deshabilit</b> o ☎ . Para establecer un retraso de 8 minutos, pulse la tecla <b>Ignorar</b> .
<b>Agregar eventos de calendario</b>	☰ > Herramientas > Calendario, resalte el día, pulse ●, pulse ☰ > Nuevo
<b>Ver eventos de calendario</b>	Para ver o editar detalles de evento: ☰ > Herramientas > Calendario, resalte el día, pulse ●, pulse la tecla <b>Ver</b>
<b>Aviso de eventos</b>	Cuando aparece un aviso de evento: Para ver los detalles del aviso, pulse la tecla <b>Ver</b> . Para cerrar el aviso, pulse la tecla <b>Salir</b> .
<b>Enviar un evento de calendario a otro dispositivo</b>	Para enviar un evento de calendario a otro teléfono, ordenador o dispositivo: ☰ > Herramientas > Calendario, resalte el día, pulse ●, resalte el evento, pulse ☰ > Enviar
<b>Calculadora</b>	☰ > Herramientas > Calculadora

Funciones	
<b>Conversor de moneda</b>	<p>☰ &gt; <b>Herramientas</b> &gt; <b>Calculadora</b></p> <p>☰ &gt; <b>Tipo de cambio</b></p> <p>Introduzca el tipo de cambio, pulse la tecla <b>Aceptar</b>, introduzca el importe y pulse ☰ &gt; <b>Conversión Moneda</b>.</p>

## Seguridad

Funciones	
<b>SIM PIN</b>	<p>Para bloquear o desbloquear la tarjeta SIM:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Seguridad</b> &gt; <b>PIN</b></p> <p><b>Precaución:</b> Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactivará y la pantalla mostrará <b>SIM bloqueada</b>.</p>
<b>Función de desbloqueo</b>	<p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Seguridad</b> &gt; <b>Bloqueo Aplicación</b></p>
<b>Gestionar certificados</b>	<p>Para activar o desactivar los certificados de acceso a Internet guardados en el teléfono:</p> <p>☰ &gt; <b>Configuración</b> &gt; <b>Seguridad</b> &gt; <b>Gestor Certificados</b></p> <p>Los certificados se utilizan para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando descarga archivos o comparte información.</p>

## Entretenimiento y juegos

Para obtener información básica sobre la cámara, consulte la página 27.

Funciones	
<b>Gestionar imágenes</b>	<p>Para gestionar fotos, imágenes y animaciones:</p> <p>☰ &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Imágenes</b></p>
<b>Gestionar vídeos</b>	<p>☰ &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Videos</b></p>
<b>Gestionar sonidos</b>	<p>Para gestionar los tonos de timbre y la música que haya descargado o compuesto:</p> <p>☰ &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sonidos</b></p>
<b>Crear tonos de timbre</b>	<p>Para crear tonos de timbre que pueda utilizar en el teléfono:</p> <p>☰ &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sonidos</b> &gt; <b>[Nueva iMelody]</b></p> <p><b>Nota:</b> Si existe una tarjeta de memoria instalada en el teléfono, cambie a <b>Memoria Teléfono</b> para crear tonos de timbre con <b>[Nueva iMelody]</b>. Pulse ☰ &gt; <b>Multimedia</b> &gt; <b>Sonidos</b> &gt; ☰ &gt; <b>Memoria Teléfono</b> &gt; <b>[Nueva iMelody]</b>.</p>
<b>Iniciar el micro-navegador</b>	<p>☰ &gt; <b>Opciones WAP</b> &gt; <b>WAP</b></p>

Funciones	
<b>Descargar elementos desde una página Web</b>	<p>Para descargar una imagen, un sonido u otro tipo de elemento desde una página Web:</p> <p>☰ &gt; <b>Opciones WAP</b> &gt; <b>WAP</b>, vaya a la página vinculada al archivo, resalte el vínculo y selecciónelo.</p> <p><b>Nota:</b> La descarga tendrá el coste normal que establezca el operador en función del tiempo de conexión.</p>
<b>Sesiones Web</b>	<p>Para seleccionar o crear una sesión Web:</p> <p>☰ &gt; <b>Opciones WAP</b> &gt; <b>Perfiles WAP</b></p>
<b>Descargar juegos o aplicaciones</b>	<p>Puede descargar un juego o aplicación Java™ del mismo modo que descarga imágenes o cualquier otro tipo de elementos:</p> <p>☰ &gt; <b>Opciones WAP</b> &gt; <b>WAP</b>, vaya a la página vinculada al archivo, resalte el vínculo y selecciónelo.</p> <p><b>Nota:</b> La descarga tendrá el coste normal que establezca el operador en función del tiempo de conexión.</p>
<b>Iniciar juegos o aplicaciones</b>	<p>Para iniciar un juego o una aplicación Java™:</p> <p>☰ &gt; <b>Aplicaciones</b>, resalte el juego o la aplicación, pulse la tecla <b>Selección</b></p>

## Datos sobre el coeficiente de absorción específica

---

### ESTE MODELO CUMPLE CON LAS NORMAS INTERNACIONALES QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 W/kg y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó sobre el cuerpo fue de 1,33 W/kg<sup>1</sup>. Dado que los dispositivos móviles ofrecen un gran número de funciones, pueden utilizarse en otras partes, como por ejemplo en el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario<sup>2</sup>. En este caso, el valor CAE más alto que se ha probado es de 0,72 W/kg<sup>1</sup>.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor del CAE para este dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello es debido a que el dispositivo realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red.

Datos sobre la tasa de absorción específica (SAR) 93

Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes teléfonos y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos. En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y su cuerpo.

Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (<http://www.who.int/emf>) o bien en Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que exista una protección adicional al público en general, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones. La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.
2. Consulte el apartado *Seguridad e información general* acerca de su utilización cerca del cuerpo.

**D**  
desbloquear  
  aplicación 90  
  tarjeta SIM 90  
  teclado 52  
  teléfono 24, 51  
descargar elementos  
  multimedia 79, 92  
despertador 89  
desvío de llamadas 71  
devolver una llamada 55  
dirección de e-mail 73  
duración de la batería,  
  prolongar 23, 34, 68,  
  69

**E**  
e-mail 80  
encender/apagar 24  
etiqueta de voz, grabar 74

**F**  
fecha, parámetro 67  
finalizar una llamada 25  
fondo de pantalla 67  
formato de pantalla 68  
foto 27, 91  
función opcional 20

**G**  
gestionar certificados 90

**H**  
hora, parámetro 67

**I**  
iconos de menú 43, 82, 83  
identificador con imagen  
  56, 75  
identificador con timbre 57,  
  75, 81  
identificador de llamada 56,  
  75  
idioma 80  
iluminación de fondo 69  
imagen 91  
indicador de batería 42  
indicador de cobertura 40  
indicador de datos 41  
indicador de desvío de  
  llamadas 42  
indicador de itinerancia 41  
indicador de línea activa 42  
indicador de llamada  
  entrante 42  
indicador de mensaje 42  
indicador de mensaje de  
  buzón de voz 42, 58  
indicador de menú 39  
indicador del tipo de timbre  
  42  
indicador EDGE 40  
indicador GPRS 40

**A**  
accesorio opcional 20  
accesorios 20, 85  
accesos directos 83  
adjuntar un número 54, 70  
agenda 54, 58, 70, 71, 73  
alerta  
  desactivar 53  
  establecer 66  
almacenar su número 25  
altavoz 85  
altavoz manos libres 50  
animación 91  
aplicaciones Java 92  
asociación. Véase conexión  
  Bluetooth  
auriculares 85  
avisos 81  
avisos de mensaje 81

**B**  
batería 22  
bloc de números 55  
bloquear  
  aplicación 90  
  tarjeta SIM 90  
  teclado 52  
  teléfono 51

bloqueo de llamadas 71  
bluetooth  
  indicador 41  
borrado general 84  
brillo 69  
buzón de voz 58

**C**  
cables 33  
cables USB 33  
calculadora 89  
calendario 89  
cámara 27  
código de desbloqueo 51  
código de seguridad 51  
código PIN 24, 90  
códigos 51  
conexión Bluetooth 34, 36,  
  78, 89  
conexión de auriculares 1  
conexión inalámbrica. Véase  
  conexión Bluetooth  
configuración de la red 88  
contadores 85  
contadores de llamadas 85  
contraseñas. Véase códigos  
copiar archivos 36

intercambio de elementos  
  36

**J**  
juegos 92

**K**  
kit de coche 85

**L**  
línea activa, cambiar 72  
lista de correo de grupo 77  
llamada  
  fin 25  
  realizar 25, 74  
  responder 25, 69  
llamada de datos 87  
llamada de fax 87  
llamada en conferencia 70  
llamada en espera 56  
llamadas realizadas 53  
llamadas recibidas 53  
llamadas, desvío 71

**M**  
marcación fija 72  
marcación rápida 71  
marcar por voz 74, 86  
marcar un número de  
  teléfono 25, 72, 74  
mensaje 78, 79, 80  
mensaje Batería baja 42

mensaje de texto 78, 79,  
  80  
mensaje de voz 79  
mensaje Introducir código  
  de desbloqueo 51  
mensaje Llamada entrante  
  56  
mensaje Llamadas perdidas  
  55  
mensaje multimedia 78, 79,  
  80  
mensaje SIM bloqueada  
  25, 90  
mensajes del navegador 80  
menú 43, 81, 82, 83  
método de escritura de  
  símbolos 50  
método de escritura de  
  texto iTAP 46  
método de escritura  
  estándar 48  
método de escritura  
  numérico 50  
micro-navegador 80, 91, 92  
música 91

**N**  
navegador: Véase  
  micro-navegador  
noticias 40, 81  
número de emergencia 57

número de teléfono 25, 72, 73  
número de teléfono. Véase número de teléfono  
número. Véase número de teléfono

## **P**

páginas Web 91  
pantalla 39, 68, 81  
pantalla principal 39, 81, 83  
personalización 80  
prefijo internacional 57  
protector de pantalla 68  
PTT 59  
  activar o desactivar 64  
  configuración 64  
  contactos y grupos 62  
  iconos 63  
  indicador 41  
  llamadas, realizar 60  
  llamadas, responder 61  
puerto de conexión de accesorios 1

## **R**

marcación rápida 58  
realizar una llamada 25, 74  
reiniciar 83  
rellamada 54  
reloj 67

responder a una llamada 25, 69  
restringir llamadas 71  
retener una llamada 56

## **S**

servicios de información 80  
sesiones web 92  
silenciar una llamada 56  
SIM 80  
sincronización. Véase conexión Bluetooth  
sincronizar 88  
su número de teléfono 25

## **T**

tarjeta SIM 21, 24, 90  
tecla central 1, 50  
tecla de encendido 1, 24, 25  
tecla de navegación 1, 20, 50  
tecla enviar 1, 25  
tecla fin 1, 25  
tecla menú 1, 20  
Tecla PTT. Véase PTT  
teclado 52, 81  
teclas de función 1, 39  
tipo de timbre, parámetro 66  
tono de timbre 91  
tonos DTMF 73

transferir una llamada 70

## **U**

últimas llamadas 53

## **V**

vídeos 29, 91  
volumen 81  
volumen del timbre 81